

Questura

■ L'ufficio Immigrazione della Questura della provincia in cui risiedi è l'ufficio competente per le richieste di rinnovo del tuo permesso di soggiorno.

■ Con l'instaurazione del rapporto di lavoro l'ufficio del personale in azienda invia una comunicazione di assunzione al Centro per l'Impiego. Chiedi di avere una copia di questa comunicazione: ti servirà per chiedere il rinnovo del tuo permesso di soggiorno per motivi di lavoro in Questura.

■ Ricordati di chiedere il rinnovo del permesso di soggiorno nei tempi stabiliti dalla legge, e di portare all'ufficio del personale la copia della ricevuta postale che attesta la richiesta di rinnovo.

■ Il datore di lavoro che ha alle proprie dipendenze un lavoratore extra-UE con permesso di soggiorno scaduto e del quale non è stato richiesto il rinnovo nei termini di legge, con permesso di soggiorno revocato o annullato è punito con l'arresti da 6 mesi a 3 anni e con l'ammenda di 5.000 euro per ogni lavoratore impiegato. Quindi, se non chiedi il rinnovo nei termini di legge o se il tuo titolo di soggiorno non è più valido per restare in Italia, il datore



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

di lavoro può decidere di sospenderti dall'attività lavorativa e/o di risolvere il rapporto di lavoro.

■ Quando rinnovi il permesso di soggiorno ricordati di andare anche all'anagrafe del tuo comune per rinnovare la residenza (rinnovo della dimora abituale) e all'ASL per rinnovare la tessera sanitaria: porta nei due uffici la ricevuta della Posta (che dimostra il rinnovo) e il permesso scaduto. Torna in questi due uffici quando ritiri il nuovo permesso per dimostrare l'avvenuto rinnovo e avere residenza e tessera ASL definitiva.

■ Quando hai ritirato il nuovo permesso di soggiorno devi portarne una copia all'ufficio del personale.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



El ABC en Enterprise

L'ABC en entreprise vous explique les principales **valeurs**, les **règlements** et le **déroulement** du travail en entreprise.

Chaque lettre de l'alphabet correspond à une fiche explicative: nous pensons qu'une connaissance plus approfondie des questions qu'elles traitent peut améliorer votre travail dans votre entreprise et vos relations avec vos collègues et vos supérieurs.



Nous espérons que ces fiches vous permettront de travailler avec compétence, de vous perfectionner au niveau professionnel et d'être satisfait de votre travail.

Si, après avoir lu ces fiches, vous avez des questions, vous pouvez demander plus d'informations au bureau du personnel.

Bon travail!




CONFINDUSTRIA BERGAMO



L'ABC IN AZIENDA

Indice:

- A - Assenze dal lavoro / Absence du salarié
- B - Busta paga / Bulletin de salaire
- C - CCNL
- D - Disciplina del lavoro / Discipline du travail
- E - Entrata / Entrée
- F - Formazione / Formation
- G - Gerarchia / Hiérarchie
- H - Human Resources / Ressources humaines
- I - Infortuni / Accident du travail
- L - Lettera di assunzione / Lettre d'embauche
- M - Malattia / Maladie
- N - Neocomunitari / Néo communautaires
- O - Orario di lavoro / Horaire de travail
- P - Prefettura / Préfecture
-  Q - Questura / Préfecture de police
- R - Rapporti con i colleghi / Relations avec les collègues
- S - Sicurezza / Sécurité
- T - Turni / Travail Posté
- U - Uscita / Sortie
- V - Visite mediche / Visites Médicales
- Z - Zone Comuni / Espaces Communs

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Préfecture de police

■ Le bureau d'immigration de la « Questura » (Préfecture de police) de la province où vous êtes domicilié est l'autorité compétente chargée du renouvellement des permis de séjour.

■ Avec votre contrat de travail, le bureau du personnel de votre entreprise envoie une communication d'embauche au Bureau de placement. Demandez une copie de cette communication: elle vous sera utile pour renouveler votre permis de séjour pour raisons de travail à la « Questura » (Préfecture de police).

■ N'oubliez pas de demander le renouvellement de votre permis de séjour dans les temps prévus par la loi et de remettre au bureau du personnel la copie du reçu de la poste attestant votre demande de renouvellement.

■ L'employeur qui emploie un extra-UE titulaire d'un permis de séjour périmé et qui n'a pas été renouvelé dans les délais prévus par la loi, titulaire d'un permis de séjour révoqué ou annulé, risque une arrestation de 6 mois à 3 ans et une amende de 5.000 euros pour chaque travailleur employé. Si vous ne demandez pas le

renouvellement de votre permis de séjour selon les termes prévus par la loi ou si votre permis de séjour n'est plus valable et ne vous autorise plus à séjourner en Italie, votre employeur peut donc décider de vous suspendre de votre activité professionnelle et/ou de résilier votre contrat de travail.

■ Lorsque vous renouvelez votre permis de séjour, vous devez aussi vous rendre à l'État civil de votre commune pour renouveler votre domiciliation (renouvellement de votre domicile habituel) ainsi qu'à l'ASL pour renouveler votre carte d'assurance maladie: emportez avec vous dans ces deux bureaux le reçu de la poste (qui prouve que vous avez effectué ce renouvellement) et le permis périmé. Revenez dans ces deux bureaux pour retirer votre nouveau permis pour démontrer que le renouvellement a été fait et obtenir votre domiciliation et votre carte ASL définitive.

■ Quand vous avez votre permis de séjour, vous devez en remettre une copie au bureau du personnel.

Quel que soit votre problème, posez vos questions à _____



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza